

Psa

Chapter 100

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

מְזֻמֹּר 1
לְתוֹדָה הָרִיעוּ כָּל- לַיהוָה הָאָרֶץ:
mezmur bağırın RAB'be tüm yeryüzü
H4210 H8426 H7321 H3068 H0776

Ey bütün dünya, RABbe sevinç çığlıklarıyükseltin!

עֲבַדוּ אֶת- יְהוָה בְּשִׂמְחָה בָּאוּ לְפָנָיו בְּרִנָּה:
hizmet-edin RAB'be sevinçle gelin önüne sevinç-çıgıllıklarıyla
H5647 H0853 H3068 H8057 H0935 H6440 H7445

Ona neşeyle kulluk edin, Sevinç ezgileriyle çıkın huzuruna!

דָּעוּ כִּי- יְהוָה הוּא אֱלֹהִים הוּא- עָשָׂנוּ וְלֹא- (אֲנַחְנוּ) עַמּוֹ
bilin ki RAB O Tanrı O yaptı-bizi ve-değil ve-O'nunuzuz biziz halkı
H3045 H1931 H0430 H1931 H3068 H3808 H0587

וְצֹאן מְרֵעֵתוֹ:
ve-koyunları otlağının
H6629 H4830

Bilin ki RAB Tanrıdır. Bizi yaratan Odur, biz de Onunuz, Onun halkı, otlağının koyunlarıyız.

בָּאוּ וּשְׁעָרָיו בְּתוֹדָה תְּצַרְתִּיו בְּתִהְיֶה הָוָדוּ- לֹא בָרְכוּ שְׁמוֹ:
girin kapılarına şükürarla avlularına övünceyle şükredin O'na takdis-edin adını
H0935 H8179 H8426 H8416 H3034 H1288 H8034

Kapılarına şükranla, Avlularına övgüyle girin! Şükredn Ona, adına övgüler sunun!

כִּי- טוֹב יְהוָה לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ וְעַד- נֶסֶל נְדָר אֱמוּנָתוֹ:
çünkü iyi RAB sonsuza-dek sevgisi ve--e-kadar nesle ve-nesle sadıkata
H3068 H5769 H1755 H1755 H5704 H0530 H1755

Çünkü RAB iyidir, Sevgisi sonsuzdur. Sadakati kuşaklar boyunca sürer.